

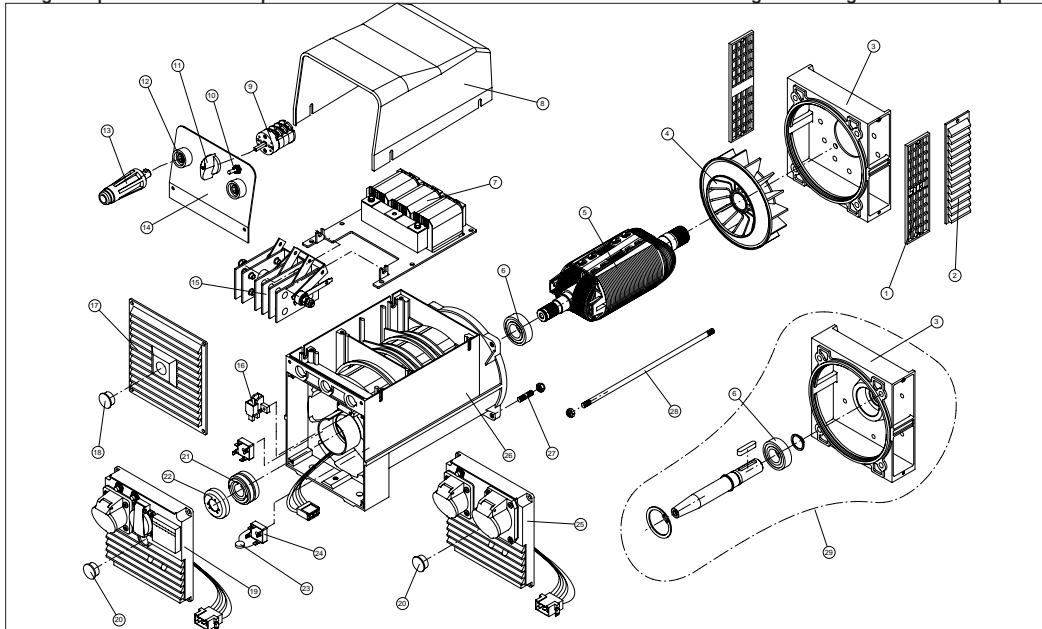
Disegno esplosio

Exploded view

Vue éclatée

Teilmontagezeichnung

Despiece



Parti di ricambio

Spare parts list

Pieces detachees

Ersatzteilliste

Partes de recambio

N.RIF	CODICE SINCRO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCION
1	266062001	Griglia anteriore IP21	Front grid IP21	Grille de protection anterieure IP21	Vorderes Gitter IP21	Rejilla anterior IP21
2	266042001	Griglia anteriore IP23	Front grid IP23	Grille de protection anterieure IP23	Vorderes Gitter IP23	Rejilla anterior IP23
3(*)	4061011032	Scudo anteriore "E" lav. IMB35 J609B	Front shield "E" IMB35 J609B	Flasque anterieur "E" IMB35 J609B	Vorderer Kasten "E" IMB35 J609b	Escudo anterior "E" IMB35 J609B
	4061011021	Scudo anteriore "E" lav. IMB35 c.23-c.30	Front shield "E" IMB35 c.23-c.30	Flasque anterieur "E" IMB35 c.23-c.30	Vorderer Kasten "E" IMB35 c.23-c.30	Escudo anterior "E" IMB35 c.23-c.30
	4061011011	Scudo anteriore "E" lav. IMB34 (B3/B14)	Front shield "E" IMB34 (B3/B14)	Flasque anterieur "E" IMB34 (B3/B14)	Vorderer Kasten "E" IMB34 (B3/B14)	Escudo anterior "E" IMB34 (B3/B14)
4(*)	266083001	Ventola (con foro Ø30)	Fan (with hole Ø30)	Ventilateur (avec trou Ø30)	Luftfaer mit Loch Ø30	Ventilador agujero Ø30
	266083002	Ventola (con foro Ø35)	Fan (with hole Ø35)	Ventilateur (avec trou Ø35)	Luftfaer mit Loch Ø 35	Ventilador agujero Ø35
5(*)	511.227...	Rotore EW (Accopp. ?) (1)	Rotor EW (Coupling ?) (1)	Rotor EW (Accouplern. ?) (1)	Rotor EW (Kupplung ?) (1)	Rotor EW (Acoplamiento ?) (1)
6*)	1750016205	Cuscinetto 6205 2RS C3	Bearing - 6205 2RS C3	Roulement - 6205 2RS C3	Lager 6205 2 RS C3	Coginete 6205 2RS C3
7*)	30807...	Impedenza ET-DC	ET-DC welding impedance	Reactance ET-DC	Impedanz ET-DC	Impedancia ET-DC
8	266024005	Coperchio ET-EW-EKM nero	ET-EW-EKM black top cover	Couvercle superieur ET-EW-EKM noir	Gitterhaeldeckel ET-EW-EKM schwarz	Tapa negra (ET-EW-EKM)
	266014003	Coperchio ET-EW-EKM rosso	ET-EW-EKM red top cover	Couvercle superieur ET-EW-EKM rouge	Gitterhaeldeckel ET-EW-EKM rot	Tapa roja (ET-EW-EKM)
9(*)	303506016	Commutatore 6 posiz. (EW 170 DC)	6 posiz. commutator (EW 170 DC)	Commutateur 6 posiz. (EW 170 DC)	Sechsstellenschalter (EW 170 DC)	Commutador de 6 posiz. (EW 170 DC)
	303507016	Commutatore 7 posiz.	Commutatore 7 posiz.	Commutateur 7 posiz.	Commutateur 7 posiz.	Commutador de 7 posiz.
10(*)	304002010250	Deviatore bipolare 2 posizioni	Range selector (2 pos.)	Selecteur de la gamme (2 pos.)	Bipolarer Zweistellen-Wechselschalter	Desviador bipolar 2 pos.
	304005010250	Deviatore bipolare 3 posizioni	Range selector (3 pos.)	Selecteur de la gamme (3 pos.)	Bipolarer Dreistellen-Wechselschalter	Desviador bipolar 3 pos.
11	300000000	Manopola commutatore (6-7 pos.)	Commutator knob (6-7 pos.)	Bouton de le commutateur (6-7 pos.)	Drehknopf Umschalter (6-7 Pos.)	Botón del commutador (6-7 pos.)
12	3199...	Morsello femmina 400A saldatura	Female 400A welding terminal	Borne de soudage (400A femelle)	Aufnahmeflemme 400A Schweißlung	Borne hembra 400A soldadura
13	305901400	Morsello maschio 400A saldatura	Male 400A welding terminal	Borne de soudage (400A male)	Einstekklammer 400A Schweißlung	Borne macho 400A soldadura
14*)	215009...	Mostrina	Panel	Plaque	Platte	Placa de aluminio
15*)	3003052210400	Ponte diodi di saldatura	Welding rectifier bridge	Pont redresseur de soudage	Schweißdiodenbrücke	Puente diodos de soldadura
16(*)	406601050...	Portaspazzole+spazzole	Brush-holder + brushes	Porte-balais-balais	Bürstenhalter-Bursten	Portaspazzole+escobillas
17*)	266020004	Griglia posteriore IP23 GS100T	IP23 end cover (GS100T)	Couvercle poster. aspiration IP23	Hinteres Gitter IP23 GS100T	Rejilla trasera IP23 GS 100 T
18	26604008	Tappo GS100T / KS	Tap (GS100T / KS)	Bouchon (GS100T / KS)	Stopfen GS100T / KS	Tapon GS100T / KS
19(*)	266061004	Cuffia EK cieca	Blind EK end cover	Couvercle post. aspiration EK sans trous	EK Schutzkapsel	Tapa EK ciega posterior
	7022...	Quadriletto EK monofase (vedi...)	EK single-phase panel (see...)	Tableau monophasé EK (voir...)	Einphasiges EK Einphasiger (siehe...)	Cuadro EK monofásico (Véase...)
20	266064007	Tappo EK	Tap (EK)	Bouchon (EK)	Stopfen EK	Tapon EK
21	3005005122x08	Collettore 51x22x08	Slip ring (51x22x08)	Collecteur 51x22x08	Kollektor 51x22x08	Colector 51x22x08
22	266024001	Coperchio collettore (diam. 51)	Slip ring cover (diam.51)	Couvercle couvre-collecteur (diam.51)	Deckel-Kollektorkasten (diam.51)	Tapa cubrecolector (diam.51)
23	3005000130275	Varistore	Varistor	Varistor	Varistor	Varistor
24(*)	300410151000	Ponte diodi monofase	Single-phase rectif. bridge	Pont redresseur monophasé	Einphasen-Diodenbrücke	Puente diodos monofásico
	3004020512000	Ponte diodi trifase	Three-phase rectif. bridge	Pont redresseur triphasé	Dreiphasen-Diodenbrücke	Puente diodos trifásico
25(*)	7024...	Quadriletto EK trifase (vedi...)	EK three-phase panel (see...)	Tableau triphasé EK (voir...)	Dreiphasiges EK Dreiphasiger (siehe...)	Cuadro EK trifásico (Véase...)
26(*)	651297...	Carcassa + Stat. EW-DC	Housing + Stat. EW-DC	Carcasse + Stat. EW-DC	Carcasa + Stat. EW-DC	Carcasa + Estat. EW-DC
27	175002030	Tirante M8x30	Stay bolt - M8x30	Tige M8x30	Spannslange M8x30	Tirante M8x30
28(*)	17500...	Tirante albero (dimensioni accoppiam.?)	Shaft stay bolt (dimensions-coupling ?)	Tige centrale (dimensions-accouplern. ?)	Spannslange (Kupplungsabmessung ?)	Tirante arbol (dimens. - acoplamiento ?)
29	300005	KIT: da IMB35 J609b a IMB34 (B3/B14)	KIT: from IMB35 J609b to IMB34 (B3/B14)	KIT: von IMB35 J609b a IMB34 (B3/B14)	KIT: von IMB35 J609b a IMB34 (B3/B14)	KIT: da IMB35 J609b a IMB34 (B3/B14)

(*) Includere nella richiesta di pezzi di ricambio la descrizione dell'oggetto, il codice, il numero di matricola e le caratteristiche della macchina (fideleabili dalla targhetta).

(*) When ordering spare parts, please indicate the alternator code-number and machine serial number and characteristics (they are available on the label)

(*) Nous vous prions d'indiquer, dans vos commandes de pièces de rechange, la description de la pièce, le numéro de code et de série et les caractéristiques de la machine

(*) In den Ersatzteillieferung sind die Gegenstandsbeschreibung, die Materialnummer, die Kennnummer und die Eigenschaften der Maschine (vom Schild zu entnehmen) anzugeben.

(*) Solicitar las piezas de recambio siempre indicando la descripción del objeto, el código, el número de matricula y las características de la máquina (descritas en la placa de identificación).